



Instrukcja obsługi Suszarka z pompą ciepła

HD80-A2939
HD80-A2939S
HD90-A2939
HD90-A2939S
HD100-A2939
HD100-A2939S
HD90-A3939
HD90-A3939S

PL

Haier

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci w bezpiecznym i prawidłowym montażu, a także w codziennym użytkowaniu i konserwacji.

Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, aby zawsze móc z niej skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Uwaga dotycząca bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! - ważne zalecenia bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje o środowisku

Utylizacja



To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że produktu i jego akcesoriów elektronicznych (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, kabla USB) po zakończeniu okresu użytkowania nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy oddzielić te przedmioty od innych rodzajów odpadów i poddać je odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupili ten produkt, lub z urzędem samorządu lokalnego, aby uzyskać szczegółowe informacje o tym, gdzie i w jaki sposób mogą oddać te przedmioty w celu bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu.

Tego produktu i jego akcesoriów elektronicznych nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami komercyjnymi.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Odłącz urządzenie od zasilania. Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas utylizacji starej suszarki bębnowej, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, odciąć kabel zasilający i zniszczyć go razem z wtyczką. Aby zapobiec zamknięciu się dzieci w urządzeniu, należy wyłamać zawiasy drzwi lub zamek drzwi.



OSTRZEŻENIE!

Urządzenia nie wolno zasilać za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak zegar, ani podłączać do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez instalację elektryczną.

1 - Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2 - Zdjęcia instalacji.....	7
3 - Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	8
4 - Opis produktu	9
5 - Panel sterowania	10
6 - Programy	13
7 - Zużycie	14
8 - Sugestie i wskazówki	15
9 - Codzienne użytkowanie	17
10 - Pielęgnacja i czyszczenie	21
11 - Rozwiązywanie problemów	23
12 - Instalacja.....	25
13 - Dane techniczne	27
14 - Obsługa klienta.....	28

**OSTRZEŻENIE!****Przed pierwszym użyciem**

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- ▶ Usuń całe opakowanie i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Urządzenie należy zawsze przenosić przynajmniej w dwie osoby, ponieważ jest ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- ▶ Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są one stale nadzorowane.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Upewnij się, że pomieszczenie jest suche i dobrze wentylowane. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- ▶ Nie zakrywaj żadnych otworów wentylacyjnych w podstawie dywanem lub podobnym przedmiotem.
- ▶ Utrzymuj obszar wokół suszarki bębnowej wolny od kurzu i włókien.
- ▶ Przed użyciem urządzenia upewnij się, że znajduje się w nim wyłącznie pranie i nie ma w nim zwierząt ani dzieci.
- ▶ Dotykaj wtyczki sieciowej wyłącznie suchymi rękami i nie dotykaj ani nie używaj urządzenia, jeśli jesteś boso lub masz mokre ręce lub stopy.
- ▶ Nie suszyć niewypranych rzeczy w suszarce bębnowej.
- ▶ Upewnij się, że nie ładujesz wsadu większego niż nominalny.
- ▶ Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty, takie jak zapalniczki i zapalniczki.
- ▶ Nie używaj ani nie przechowuj łatwopalnych aerozoli ani łatwopalnych gazów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ Nie dotykaj tylnych części ani bębna podczas pracy, są gorące.

**OSTRZEŻENIE!****Codzienne użytkowanie**

- ▶ Nie używaj urządzenia do suszenia następujących rzeczy
 - ▶ Rzeczy, które nie zostały wyprane.
 - ▶ Rzeczy zanieczyszczone substancjami łatwopalnymi, takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski, zmywacze do wosku lub inne chemikalia. Opary mogą spowodować pożar lub eksplozję. Rzeczy zabrudzone substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, woski i odplamiacze należy przed suszeniem w suszarce wyprać w gorącej wodzie z dodatkiem detergentu.
 - ▶ Rzeczy takie jak guma piankowa (pianka lateksowa), czepki kąpielowe, artykuły i ubrania na podłożu gumowym lub poduszki wyposażone w podkładki z pianki gumowej nie powinny być suszone w suszarce bębnowej.
- ▶ Nie pij skondensowanej wody.
- ▶ Nie używaj urządzenia bez założonego filtra kłaczeków lub filtra skraplacza lub z uszkodzonym filtrem.
- ▶ Zwróć uwagę, że ostatnia część cyklu suszenia odbywa się bez ogrzewania (cykl schładzania), aby zapewnić, że pozostałe ubrania osiągną temperaturę, która ich nie uszkodzi.
- ▶ Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru przez dłuższy czas. Jeśli konieczna jest dłuższa nieobecność, cykl suszenia musi zostać przerwany przez wyłączenie i odłączenie zasilania.
- ▶ Nie wyłączaj urządzenia, dopóki cykl suszenia się nie zakończy. Nigdy nie zatrzymuj suszarki bębnowej przed końcem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby rozproszyć ciepło.
- ▶ Wyłączaj urządzenie po każdym programie suszenia, aby oszczędzać energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.

Konserwacja / czyszczenie

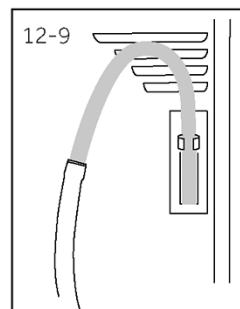
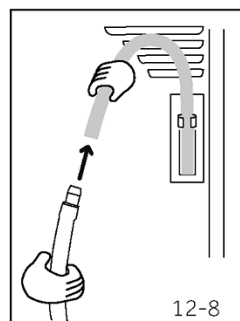
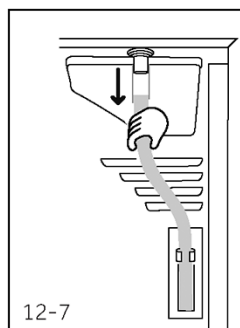
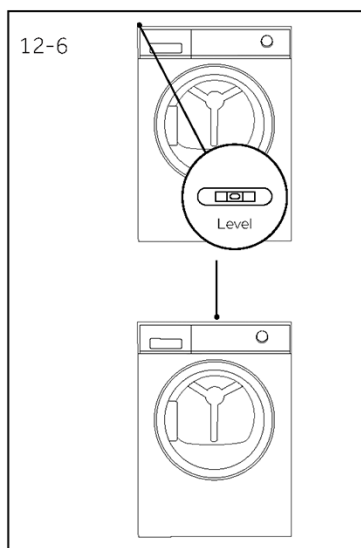
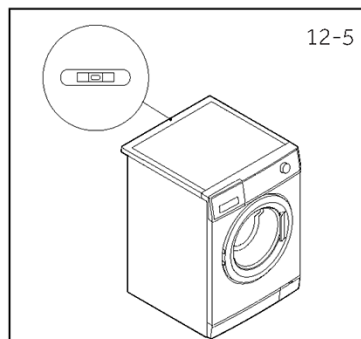
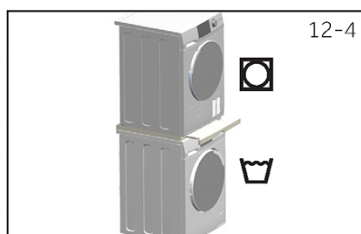
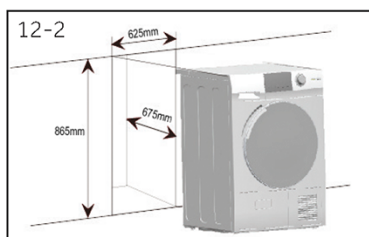
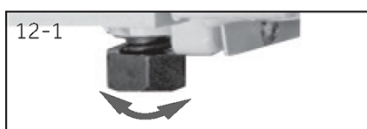
- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane, jeśli przeprowadzają czyszczenie i konserwację.
- ▶ Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji.

**OSTRZEŻENIE!****Konserwacja / czyszczenie**

- ▶ Po każdym programie należy wyczyścić filtr kłaczków i filtr skraplacza (patrz KONSERWACJA I CZYSZCZENIE).
- ▶ Nie używaj strumienia wody ani pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Do czyszczenia urządzenia nie używaj przemysłowych środków chemicznych.
- ▶ Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, dla bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- ▶ Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Instalacja

- ▶ Upewnij się, że urządzenie znajduje się w miejscu umożliwiającym pełne otwarcie drzwi. Nie instaluj suszarki za zamykanymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasami po przeciwnej stronie drzwi suszarki, ponieważ ogranicza to pełne otwarcie drzwi.
- ▶ Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym, suchym miejscu.
- ▶ Nigdy nie instaluj urządzenia w wilgotnym miejscu na zewnątrz lub w miejscu, w którym istnieje ryzyko wycieku wody, na przykład pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wycieku wody należy odciąć zasilanie i pozostawić urządzenie do naturalnego wyschnięcia.
- ▶ Urządzenie należy instalować lub używać wyłącznie w miejscu, w którym temperatura przekracza 5°C.
- ▶ Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na dywanie ani w pobliżu ściany lub mebli.
- ▶ Nie wystawiaj urządzenia na działanie mrozu, ciepła, bezpośredniego światła słonecznego ani w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że dane elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z danymi źródła zasilania. Jeśli nie, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj rozgałęźników i przedłużaczy.
- ▶ Uważaj, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego ani wtyczki. Jeśli jest uszkodzona, zleć jej wymianę elektrykowi.
- ▶ Do zasilania należy używać osobnego uziemionego gniazdka, do którego będzie łatwo dostęp po instalacji. To urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenia jest wyposażony w 3-żyłową wtyczkę (z uziemieniem), która pasuje do standardowego 3-żyłowego gniazdka (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego pinu (uziemienia). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być dostępna.



Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to przeznaczone jest do suszenia rzeczy wypranych w roztworze wodnym, które na metce producenta są oznaczone jako nadające się do suszenia w suszarce bębnowej.

Jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego wewnątrz domu. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Niezamierzone użycie może spowodować zagrożenia i utratę wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji i odpowiedzialności.

Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw WE wraz z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.



Uwaga

Urządzenie zawiera fluorowany gaz cieplarniany R134a (GWP:1430). Ten gaz jest hermetycznie zamknięty.



Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- ▶ **Całkowity obrót:** Odwiruj pranie z maksymalną prędkością wirowania.
- ▶ **Maksymalny wsad:** Użyj maksymalnej ilości napełnienia zgodnie z tabelą programów, ale nie przeciążaj suszarki. Aby w pełni wykorzystać maksymalny załadunek, pranie, które powinno być wysuszone „GOTOWE do noszenia”, można najpierw łatwo wysuszyć, korzystając z funkcji „Gotowe do prasowania”. Po zakończeniu programu wyjmij pranie, które ma zostać wyprasowane, a następnie wysusz resztę prania do końca.
- ▶ **Wytrzep pranie:** Przed włożeniem prania do suszarki należy je wytrzepać.
- ▶ **Unikaj nadmiernego suszenia:** Należy unikać nadmiernego wysuszenia. Wybierz odpowiedni program i odpowiedni poziom suszenia.
- ▶ **Zmiękcacz nie jest konieczny:** Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się puszyste i miękkie.
- ▶ **Czyszczenie filtrów kłaczków:** Po każdym cyklu należy wyczyścić filtry kłaczków.
- ▶ **Wentylacja:** Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (patrz INSTALACJA).
- ▶ **Ponowne wykorzystanie skroplonej wody:** Zebraną skroploną wodę można wykorzystać do żelazka parowego. Wcześniej należy przefiltrować ją przez drobne sito lub bibułę filtracyjną do kawy. Najmniejsze cząstki zostaną zatrzymane przez filtr.



Uwaga:

Ze względu na zmiany techniczne i różne modele, ilustracje w kolejnych rozdziałach mogą różnić się od posiadanego modelu.

4.1. Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 4-1):



Tył (rys. 4-2):



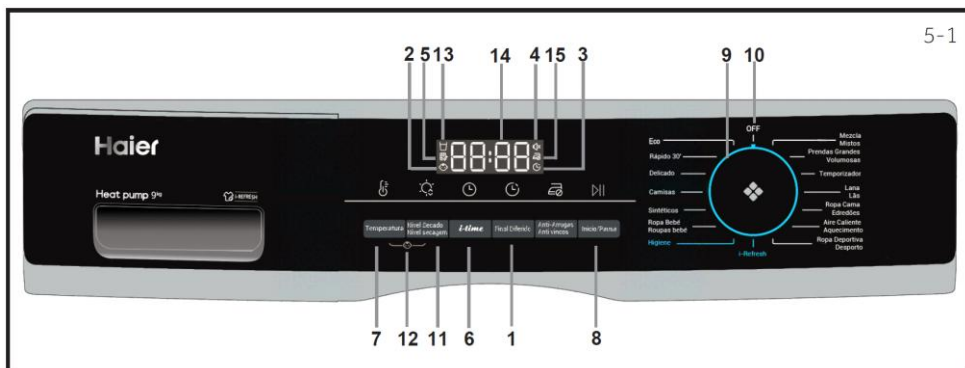
- 1 Pojemnik na wodę
- 2 Drzwi suszarki bębnowej
- 3 Panel sterowania

- 4 Przewód zasilający
- 5 Tabliczka z tyłu
- 6 Wylot drenażowy
- 7 Regulowane nóżki

4.2. Akcesoria

Sprawdź akcesoria i dokumentację zgodnie z tą listą (rys. 4-3):

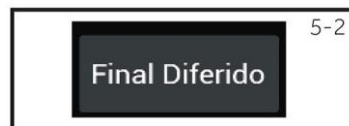




- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Przycisk „Opóźnienie startu” | 7 Przycisk Temperatura | 13 Kontrolka pustego zbiornika |
| 2 Wskaźnik blokady rodzicielskiej | 8 Przycisk Uruchom/Wstrzymaj | 14 Wyświetlacz |
| 3 Wskaźnik „Opóźnienie startu” | 9 Pokrętło programu | 15 Kontrolka Bez zagnieień |
| 4 Wskaźnik brzęczyka | 10 Moc | |
| 5 Kontrolka czyszczenia filtra | 11 Przycisk Poziom suszenia | |
| 6 Przycisk Czas | 12 Przycisk blokady rodzicielskiej | |

5.1. Przycisk opóźnienia zakończenia

Funkcja opóźnienia umożliwia użytkownikom opóźnienie rozpoczęcia cyklu. Naciśnij przycisk (rys.5-2), aby ustawić żądany czas rozpoczęcia (od 0 do 12 godzin). Podczas aktywacji zaświeci się ikona wskaźnika (rys.5-4).

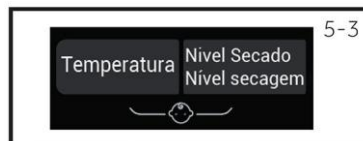


i Uwaga

Funkcję tę należy ustawić po wybraniu wszystkich opcji. W przeciwnym wypadku po przekręceniu pokrętła lub naciśnięciu przycisku funkcja zostanie automatycznie anulowana.

5.2. Kontrolka blokady rodzicielskiej

Blokada rodzicielska ma na celu uniemożliwienie dzieciom zmiany ustawień programu. Aby aktywować tę funkcję, po rozpoczęciu cyklu naciśnij przycisk Poziom suszenia i Temperatura (rys. 5-3) jednocześnie przez 3 sekundy, aż zaświeci się ikona wskaźnika. Aby ją dezaktywować, ponownie naciśnij te 2 przyciski przez 3 sekundy.



i Uwaga

W przypadku przerwy w dostawie prądu lub przekręcenia pokrętła do pozycji wyłączonej, funkcja nie zostanie automatycznie anulowana.

5.3. Wskaźnik „Opóźnienie startu”

Po wybraniu funkcji opóźnienia (rys. 5-4) ikona zaświeci się.



5.4. Wskaźnik brzęczyka

Brzęczyk ma za zadanie ostrzegać użytkowników dźwiękiem typu brzęczenie. Domyślnie jest wyłączony. Aby wyłączyć funkcję brzęczyka, naciśnij jednocześnie przyciski „Opóźnienie startu” oraz „i-time” przez 3 sekundy, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Aby go wyłączyć, ponownie naciśnij te same 2 przyciski przez 3 sekundy.



5-6



5.5. Kontrolka czyszczenia filtra

Wskaźnik ten ma przypominać użytkownikom o konieczności wyczyszczenia filtra przed użyciem. Gdy zaświeci się ta ikona (patrz rys. 5-6), użytkownik powinien wyczyścić filtr. Instrukcje dotyczące czyszczenia można znaleźć w częściach Czyszczenie filtra kłaczek lub Czyszczenie filtra skraplacza w niniejszej instrukcji.



Uwaga

Po każdym cyklu wskaźnik będzie migał, przypominając o konieczności wyczyszczenia filtrów.

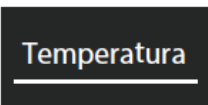
5-7



5.6. Przycisk i-time

Ta funkcja ma na celu umożliwienie użytkownikom dostosowania czasu trwania cyklu w oparciu o osobiste potrzeby. Funkcja ta umożliwia użytkownikom regulację czasu wyłącznie w programach Timer, Weln, Podgrzewanie, Koldry i i-Refresh.

5-8



5.7. Przycisk Temperatura

Ten przycisk służy do regulacji temperatury suszenia w oparciu o osobiste potrzeby lub wymagania.

Istnieją 4 poziomy:

- [-] Wysoka temperatura.
- [-] Średnia temperatura.
- [-] Niska temperatura.
- [0 0] Zimne powietrze.

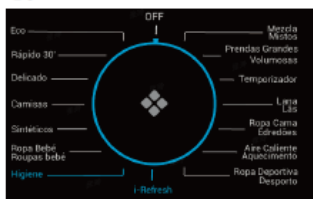
5-9



5.8. Przycisk Uruchom/Wstrzymaj

Naciśnij przycisk Uruchom/Wstrzymaj (rys. 5-9), aby rozpocząć cykl suszenia. Naciśnij przycisk ponownie, aby wstrzymać cykl suszenia. Naciśnij przycisk ponownie, aby kontynuować.

5-10



5.9. Pokrętko programu

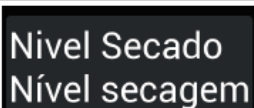
Wybierz jeden z 15 programów, obracając pokrętko (z wyjątkiem WYŁ.) (rys. 5-10). Więcej informacji znajdziesz w sekcji „Tryby programów” w instrukcji.

5-11

**5.10. Moc**

Obróć pokrętkę w dowolne położenie (oprócz WYŁ.), aby uruchomić urządzenie. Obróć pokrętkę do pozycji WYŁ., aby wyłączyć urządzenie (rys. 5-11).

5-12

**5.11. Przycisk Poziom suszenia**

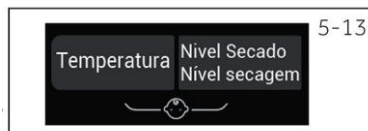
Naciśnij przycisk (rys. 5-12), aby ustawić końcową wilgotność prania na koniec cyklu.

Poniżej pokazano wyświetlacz:

- H - } Do szafy
- H - } Gotowe do noszenia
- H - | Gotowe do prasowania

5.12. Aktywacja przycisku Blokadę rodzicielskiej

Aby aktywować funkcję Blokadę rodzicielskiej po rozpoczęciu cyklu, naciśnij oba przyciski (rys. 5-13) przez 3 sekundy, aż zaświeci się ikona wskaźnika. Aby dezaktywować naciśnij oba przyciski ponownie przez 3 sekundy.



5-13

5.13. Kontrolka pustego zbiornika

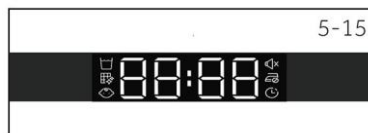
Wskaźnik ten ma przypominać użytkownikom o konieczności opróżnienia zbiornika na wodę (rys. 5-14). Ważne: Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia. Patrz rozdział dotyczący opróżniania pojemnika na wodę w instrukcji.



5-14

5.14. Wyświetlacz

Wyświetlacz pokazuje pozostały czas, czas opóźnienia i inne powiązane informacje.



5-15

**Uwaga**

Pozostały czas jest wartością domyślną, zostanie on przeliczony w zależności od dodatkowych ustawień programu i zawartości wilgoci w praniu.

5.15. Kontrolka Bez zagnieć

Funkcja zapobiegająca zagnieceniom ma za zadanie pomóc w usuwaniu zagnieć na ubraniach. Bęben będzie się obracał po cyklu suszenia, aby rozciągnąć ubrania, więc nie musisz się martwić, że zapomnisz je wyjąć.

Funkcja Bez zagnieć jest domyślnie wyłączona (rys. 5-16). Po wybraniu programu ikona się zapala, a po zakończeniu cyklu suszenia bęben będzie się obracał przez kolejne 1-12 godzin z wdmuchnięciem zimnego powietrza. Użytkownicy mogą w każdej chwili zatrzymać działanie urządzenia, otwierając drzwi lub wyłączając je.



5-16

Program	Domyślny stopień wysuszenia	Pranie	Maks. obciążenie kg			Domyślny czas	Temperatura
			HD80*	HD90*	HD100*		
Eco^{*)}	Gotowe do noszenia	Do ubrań bawełnianych lub płaszczy	8	9	10	2:30	60-65°C
Tkaniny mieszane	Do szafy	Do mieszanych, suchych ubrań z więcej niż jedną tkaniną	5	6	6.6	2:30	60-65°C
Tkaniny syntetyczne	Gotowe do noszenia	Dla tkanin syntetycznych	3	3,5	4	1:30	50-55°C
Szybki 30'	/	Suszenie 30-minutowe	0.5	0.5	0.5	0:30	50-55°C
Timer	/	W przypadku tkanin mieszanych użytkownicy mogą sami decydować o czasie suszenia	-	-	-	0:40	50-55°C
Delikatne	Gotowe do noszenia	Dla delikatnych tkanin takich jak jedwab, bielizna itp.	2	2	2	1:00	50-55°C
Ubranka dla niemowląt	Do szafy	Dla ubrań i bielizny dziecięcej, które wymagają sterylizacji w wysokiej temperaturze	3	4	4.4	1:20	60-65°C
Wełna	/	Dla ubrań z wełny	1	1	1	0:30	50-55°C
Podgrzewanie	/	Szybki cykl suszenia, który osusza ubrania oraz sprawia, że są ciepłe i wygodne do noszenia.	4	5	5.5	0:30	50-55°C
Kołdry	/	Do ubrań wypełnionych pierzem	2	2	2	1:30	60-65°C
Odzież sportowa	Gotowe do noszenia	Odzież sportowa	4	4,5	5	1:30	60-65°C
i-Refresh^{**)}	/	Program szybszego suszenia do odświeżenia ubrań	-	-	-	0:30	50-55°C
Ładunek XXL	Do szafy	Do ciężkich i dużych elementów, takich jak pościel, ręczniki itp.	4	4,5	5	2:00	60-65°C
Koszule	Gotowe do noszenia	Specjalnie dla koszul z domyślnym ustawieniem bez zagnieceń przez 1 godzinę	4	4,5	5	0:40	60-65°C
Higiena	Do szafy	Do tkanin bawełnianych, mieszanych, sportowych itp. Nie zaleca się stosowania tkanin takich jak wełna, jedwab, koszule, kołdry	-	-	-	3:30	60-65°C

^{*)} Ustawienie programu testowego EN 61121, zalecamy odprowadzanie skroplonej wody na zewnątrz przez wąż spustowy podczas suszenia pełnego wsadu przy użyciu programu **Eco**. Pozwoli to uniknąć opróżniania zbiornika wody podczas cyklu.

^{**)} I-Refresh to opatentowana przez firmę Haier funkcja, która ma na celu usuwanie zapachów i zagnieceń, a także odświeżanie ubrań w krótkim czasie. Dzięki obracaniu i potrząsaniu, podmuch wiatru odświeża i prostuje ubrania; nawet delikatne ubrania i nieprane tkaniny mogą być odpowiednio pielęgnowane.

Technologia pompy ciepła

Osuszacz kondensacyjny z wymiennikiem ciepła wyróżnia się efektywnością zużycia energii. Są to wartości orientacyjne określone w warunkach standardowych. Wartości mogą różnić się od podanych w zależności od przepięcia i zbyt niskiego napięcia, rodzaju tkanin, składu suszonego prania, wilgotności resztkowej i rzeczywistego wsadu. Biorąc HD90-A2939 za punkt odniesienia:

Program	Pojemność znamionowa (kg)	Czas (godz.:min)	Wilgotność końcowa (%)	Zużycie energii (kWh)
Eco Gotowe do noszenia 	9	3:55	2.0	2.10
Eco Gotowe do noszenia 	4,5	2:18	2.0	1.20
tkaniny syntetyczne Gotowe do prasowania 	3,5	0:55	12.0	0.55
tkaniny syntetyczne Gotowe do noszenia 	3,5	1:30	2.0	0.80
tkaniny syntetyczne – Do szafy 	3,5	1:55	0.0	1.10
Delikatne 	2	1:00	2.0	0.60



Użytkowanie przyjazne dla środowiska

- ▶ Przed włożeniem prania do suszarki bębnowej należy je odwirować do sucha.
- ▶ Unikaj przeciążania suszarki bębnowej.
- ▶ Wstrząśnij praniem przed włożeniem go do suszarki bębnowej.
- ▶ Wybierz odpowiedni program suszenia. Upewnij się, że pranie nie jest suszone dłużej niż to konieczne.
- ▶ Pamiętaj, aby używać suszarki bębnowej z wyczyszczonymi filtrami.

8.1. Wykrochmalone pranie

Wykrochmalone pranie pozostawia warstwę skrobi w bębnie i nie nadaje się do suszenia.

8.2. Środek zmiękczający

Do prania nie używaj płynu zmiękczającego, ponieważ w suszarce pranie stanie się miękkie i puszyste.

8.3. Miękkie ściereczki

Stosowanie „miękkich ściereczek” może spowodować osadzanie się na filtrach włóczek. Może to spowodować zablokowanie filtrów. W takich przypadkach zalecamy rezygnację z dodawania miękkich ściereczek lub wybranie innej marki. W każdym przypadku należy przestrzegać instrukcji producenta.

8.4. Niewielkie ilości wypełnienia

W przypadku ilości mniejszej niż 1.0 kg należy wybrać program „Timer”, ponieważ czasami ze względu na mały wsad nie można wyczuć poziomu suchości odzieży.

8.5. Otwarte drzwi

Drzwi powinny być uchylone, gdy urządzenie nie jest używane, aby uszczelka drzwi zachowała skuteczność przez długi czas.

8.6. Kłapa serwisowa

Podczas pracy należy zwracać uwagę, aby kłapa serwisowa była zawsze zamknięta.

8.7. Ochrona przed zagnieceniami

Jeśli po zakończeniu cyklu pranie nie zostanie wyjęte, bęben od czasu do czasu porusza się, aby zapobiec zagnieceniom.

8.8. Pranie przeznaczone do prasowania

W przypadku ubrań, które wymagają prasowania, użytkownicy powinni wybrać poziom suszenia „Gotowe do prasowania”. Ułatwi on późniejsze prasowanie.

8.9. Pozostały czas

Na czas trwania programu mają wpływ następujące czynniki: rodzaj tkaniny, ilość wsadu, zawartość wilgoci, żądany poziom wysuszenia, a także prędkość wirowania podczas prania. Czynniki te są rejestrowane przez układ elektroniczny podczas trwania programu, a pozostały czas zostanie odpowiednio skorygowany.

8.10. Bardzo duże elementy

Po zakończeniu cyklu i nieosiągnięciu żądanego stopnia wysuszenia należy przerzucić pranie i ponownie wysuszyć, korzystając z programu czasowego (TIMER).

8.11. Szczególnie delikatne tkaniny

Tekstyliów, które łatwo kurczą się lub tracą kształt, a także jedwabnych pończoch i bielizny nie należy wkładać bezpośrednio do suszarki. Delikatne ubrania włóż do worka na pranie i unikaj ich przesuszenia.

8.12. Dżersej i dzianina

Do suszenia ubrań takich jak dżersej i dzianiny zalecamy użycie programu Tkaniny delikatne, aby uniknąć przesuszenia.

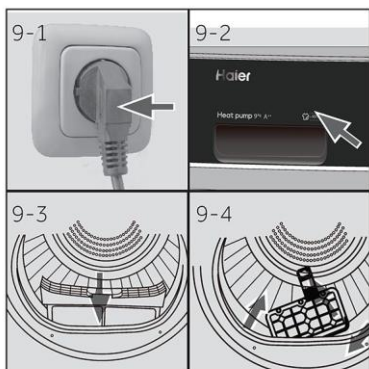
8.13. Sygnał akustyczny

Można włączyć sygnał dźwiękowy:

- ▶ Gdy zbiornik na wodę jest pełny
- ▶ Gdy wydarzy się awaria

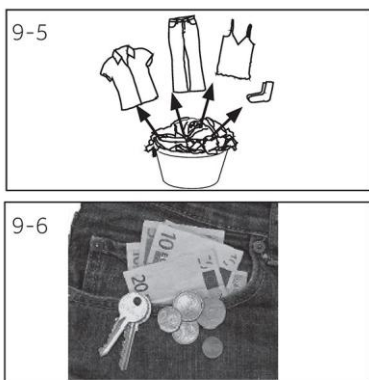
Dodatkowo sygnał dźwiękowy można włączyć również w następujących przypadkach:

- ▶ Na koniec programu
- ▶ podczas naciskania przycisku
- ▶ Podczas obracania pokrętki wyboru programu



9.1. Przygotuj urządzenie

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania (220 V do 240 V / 50 Hz) (rys. 9-1). Patrz także rozdział INSTALACJA.
2. Upewnij się, że:
 - Zbiornik na wodę jest pusty i prawidłowo zainstalowany. (Rys. 9-2).
 - Filtr kłacek jest czysty i prawidłowo zainstalowany (rys. 9-3).
 - Filtr skraplacza jest czysty i prawidłowo zainstalowany (rys. 9-4).



9.2. Przygotuj pranie

- Sortuj ubrania według materiału (bawełna, syntetyki, wełna itp.).
Susz wyłącznie odwirowane ubrania.
- Opróżnij kieszenie ze wszystkich ostrych lub łatwopalnych przedmiotów, takich jak klucze, zapalniczki i zapalaki. Usuń twarde przedmioty dekoracyjne, takie jak broszki.
- Zapnij zamki błyskawiczne i upewnij się, że guziki są dobrze przyszyte, a drobne rzeczy, takie jak skarpetki, biustonosze itp., włóż do kosmetyczki.
- Rozłóż nieporęczne elementy materiału, takie jak prześcieradła, obrusy itp.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na etykiecie prania i wysusz te ubrania, które można wysuszyć w pralce.

Porady:

- Oddziel białe ubrania od kolorowych.
- Pościel i poszewki na poduszki powinny być zapięte na guziki, aby drobne elementy nie mogły utknąć w ich wnętrzu.
- Zapnij zamki błyskawiczne i haczyki oraz zwiąż luźne paski bez metalowych części, sznurki fartucha itp.
- Przed włożeniem odzieży do suszarki usuń luźne metalowe części odzieży, np. metalowe guziki.
- Nie przesuszaj łatwej w pielęgnacji bielizny. Ryzyko zagniecia. Pozostaw do ostatecznego wyschnięcia na świeżym powietrzu.
- Ubrania takie jak dzianina mogą czasami powodować nadmierne wysuszenie. Zawsze zaleca się wybór poziomu suszenia do prasowania.
- W przypadku wstępnie wysuszonej odzieży wielowarstwowej lub końcowego suszenia należy wybrać program czasowy (TIMER).

9.6. Wyjmij i dodaj ubrania

Aby zdjąć lub dodać ubrania, program można w każdej chwili przerwać:

- ▶ Cykl zostanie przerwany w przypadku otwarcia drzwi.

Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i dodawania ubrań! Wnętrze bębna lub same ubrania mogą być gorące, co stwarza ryzyko poparzenia.

- ▶ Aby kontynuować program, po zamknięciu drzwi należy nacisnąć przycisk „Uruchom/Wstrzymaj”.



UWAGA!

Przedmioty nietekstylne oraz małe, luźne lub o ostrych krawędziach mogą powodować wadliwe działanie i uszkodzenia odzieży oraz urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Nigdy nie wyłączaj suszarki przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy zostaną szybko wyjęte i rozłożone, aby umożliwić uwolnienie ciepła.

9-10



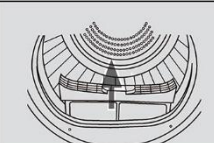
9-11



9-12



9-13



9-14



9.7. Koniec cyklu suchego

Suszarka bębnowa przestaje działać automatycznie po zakończeniu cyklu suszenia. Na wyświetlaczu po około 5 sekundach pojawi się komunikat KONIEC. Otwórz drzwi suszarki i wyjmij ubrania. Jeżeli ubrania nie zostaną wyjęte, funkcja usuwania zagnieceń uruchomi się automatycznie, a na ekranie pojawi się 0:00 (Ta funkcja jest dostępna tylko w niektórych programach).

1. Aby wyłączyć urządzenie, obróć pokrętkę do pozycji WYŁ. (rys. 9-10).
2. Odłącz suszarkę od gniazdka elektrycznego (rys. 9-11).
3. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia (rys. 9-12).
4. Wyczyść filtr kłaczek po każdym cyklu suszenia (rys. 9-13).
5. Wyczyść filtr skraplacza po każdym cyklu suszenia (Rys. 9-14).

Karta pielęgnacji**Pranie**

 Można prać w normalnym cyklu do 95°C	 Można prać w normalnym cyklu do 60°C	 Można prać w łagodnym cyklu do 60°C
 Można prać w normalnym cyklu do 40°C	 Można prać w łagodnym cyklu do 40°C	 Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 40°C
 Można prać w normalnym cyklu do 30°C	 Można prać w łagodnym cyklu do 30°C	 Można prać w bardzo łagodnym cyklu do 30°C
 Pranie ręczne w maks. 40°C	 Nie wolno prać	

Wybielanie

 Dozwolone jest dowolne wybielanie	 Tylko tlen/bez chloru	 Nie wolno wybielać
--	---	--

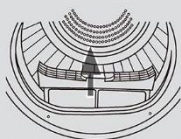
Suszenie

 Suszenie w suszarce możliwe w normalnej temperaturze	 Suszenie w suszarce bębnowej możliwe w niższej temperaturze	 Nie suszyć w suszarce bębnowej
 Suszenie liniowe	 Suszenie na płasko	

Prasowanie

 Prasować w maksymalnej temperaturze do 200°C	 Prasować w średniej temperaturze do 150°C	 Prasować w niskiej temperaturze do 110°C; bez pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
 Nie prasować		

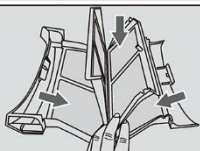
10-1



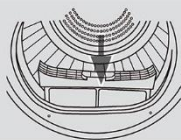
10-2



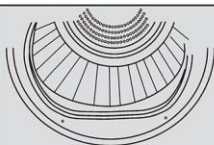
10-3



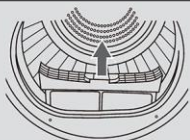
10-4



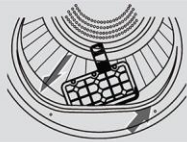
10-5



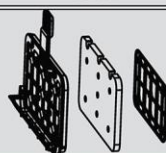
10-6



10-7



10-8



10.1. Czyszczenie filtra kłaczków

Wyczyść filtr kłaczków po każdym cyklu suszenia.

1. Wyjmij filtr kłaczków z bębna (rys. 10-1).
2. Otwórz filtr kłaczków (rys. 10-2).
3. Usuń resztki kłaczków z filtra kłaczków (rys. 10-3).
4. Zainstaluj ponownie oczyszczony filtr kłaczków w suszarce bębnowej (rys. 10-4).

10.2. Czyszczenie filtra skraplacza

Wyczyścić filtr po każdym cyklu suszenia.

1. Otwórz drzwi.
2. Wyciągnij filtr kłaczków z przedniego kanału (rys. 10-6).
3. Wyciągnij filtr skraplacza z kanału powietrznego (rys. 10-7).
4. Oddziel gąbkę i wyczyść filtr. Usuń wszelkie pozostałości z sitka filtra (rys. 10-8).
5. Zamontuj ponownie gąbkę na filtrze skraplacza i włóż ją z powrotem do kanału.



Uwaga

Jeśli kłaczki/filtr skraplacza są bardzo brudne, można je wyczyścić pod bieżącą wodą. Przed użyciem pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

i Uwaga

Podczas czyszczenia filtrów kłaczki należy wyrzucać do kosza na śmieci, a nie splukiwać do odpływu, aby uniknąć rozprzestrzeniania się mikroplastiku w instalacji wodnej. Aby zapewnić optymalną wydajność suszenia, należy regularnie czyścić filtr. Zapchany filtr może wydłużyć cykl suszenia, co może zwiększyć zużycie energii.

10.3. Opróżnij zbiornik na wodę

Podczas pracy para skrapla się do postaci wody i gromadzi w zbiorniku na wodę. Opróżnij zbiornik na wodę po każdym cyklu suszenia.

1. Wyciągnij zbiornik wody z obudowy (rys. 10-9).
2. Opróżnij zbiornik wody (rys. 10-10).
3. Ponownie zamontuj zbiornik na wodę w suszarce bębnowej (rys. 10-11).



10-9



10-10



10-11

i Uwaga

Nie używaj wody do jakiegokolwiek picia lub przetwarzania żywności.

10.4. Suszarka do ubrań

Wytrzyj zewnętrzną część suszarki bębnowej i panel sterowania wilgotną szmatką. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

10.5. Bęben

Po pewnym czasie pracy mikroelementy, takie jak wapń i substancje mineralne zawarte w wodzie, spowodują utworzenie się niewidocznego filmu wewnątrz bębna. Aby go usunąć, użyj wilgotnej szmatki i odrobiny detergentu. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie używaj żadnych rozpuszczalników organicznych ani środków żrących.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. Przed skontaktowaniem się z serwisem posprzedażowym sprawdź wszystkie przedstawione możliwości i zastosuj się do poniższych instrukcji. Zob. DZIAŁ OBSŁUGI KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed konserwacją wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- ▶ Sprzęt elektryczny powinien być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków, ponieważ niewłaściwa naprawa może spowodować poważne szkody następce.
- ▶ Uszkodzony kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowanych pracowników w celu uniknięcia zagrożenia.

Rozwiązywanie problemów z kodem wyświetlacza

Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
F2	Błąd pompy spustowej.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F32 F33	Czujnik temperatury skraplacza wykazuje przerwanie lub zwarcie obwodu.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F4	Temperatura prania w bębnie nie ulega zmianie.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE2	Błąd komunikacji między płytką drukowaną a wyświetlaczem.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
FE1 (HD90-A3939) (HD90-A3939S)	Usterka komunikacji silnika	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F7 (HD90-A3939) (HD90-A3939S)	Awaria silnika	Skontaktuj się z obsługą klienta.

Jeśli po podjęciu działań naprawczych kody błędów pojawiają się ponownie, wyłącz urządzenie, odłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.

Rozwiązywanie problemów bez kodów wyświetlacza

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Suszarka bębnowa nie działa.	• Słabe podłączenie do źródła zasilania. • Brak zasilania. • Nie ustawiono żadnego programu suszenia. • Urządzenie nie zostało włączone. • Zbiornik na wodę jest pełny. • Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	• Sprawdź podłączenie do zasilania. • Sprawdź zasilanie. • Ustaw program suszenia. • Włącz urządzenie. • Opróżnij zbiornik na wodę. • Dobrze zamknij drzwi.
Suszarka bębnowa nie działa, a na wyświetlaczu pojawia się <i>End</i> . Czas schnięcia jest zbyt długi, a rezultaty nie są zadowalające	• Pranie osiągnęło poziom suchości określony w programie. • Ustawienie programu jest nieprawidłowe. • Filtr jest zatkany. • Parownik jest zablokowany. • Suszarka bębnowa jest przeciążona. • Pranie jest zbyt mokre. • Kanał wentylacyjny jest zablokowany.	• Sprawdź, czy ustawienie programu jest odpowiednie, czy nie. • Upewnij się, że program jest ustawiony prawidłowo. • Wyczyść siatkę filtra. • Wyczyść parownik. • Zmniejsz ilość prania. • Całkowicie odwiruj pranie przed suszeniem. • Sprawdź i wyczyść kanał wentylacyjny.
Pozostały czas na wyświetlaczu zatrzymuje się lub przeskakuje.	Pozostały czas będzie dostosowywany w sposób ciągły w oparciu o następujące czynniki: • Tkanina do prania. • Ładowanie wsadu. • Stopień nawilżenia prania. • Temperatura otoczenia.	Regulacja automatyczna jest normalną operacją.

Uwaga: wszystkie zdjęcia dotyczące instalacji można znaleźć na początku tej instrukcji.

12.1. Przygotowanie

- ▶ Najpierw usuń wszystkie opakowania, łącznie z podstawą styropianową. Podczas wyjmowania opakowania można zaobserwować krople wody. To normalne zjawisko wynika z testów wodnych w fabryce.



Uwaga

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące aktualnych miejsc utylizacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub władzami lokalnymi.



OSTRZEŻENIE!

Po transporcie i instalacji MUSISZ pozostawić suszarkę na dwie godziny przed użyciem.

12.2. Czas transportu i oczekiwania

Transportuj urządzenie wyłącznie w pozycji poziomej. Bezobsługowy olej smarujący znajduje się w kapsule sprężarki. Olej ten może przedostać się przez zamknięty system rur podczas transportu ukośnego. Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy odczekać 2 godziny, aż olej spłynie z powrotem do kapsuły.

12.3. Umieść urządzenie

Urządzenie należy ustawić na płaskiej i solidnej powierzchni. Ustaw nóżki na żądanym poziomie (rys. 12-1).

12.4. Montaż pod blatem

Wymiary wnęki powinny co najmniej odpowiadać wymiarom (rys. 12-2).

1. Umieść urządzenie obok szczeliny. Upewnij się, że wszystkie połączenia są łatwo dostępne i funkcjonalne.
2. Dopasuj dokładnie wszystkie nóżki, aby uzyskać stabilną, poziomą pozycję.
3. Ostrożnie zainstaluj urządzenie we wnęce.
4. Zapewnij odpowiednią wentylację.

12.5. Połączenie elektryczne

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilanie, gniazdo i bezpieczniki są zgodne z tabliczką znamionową.
- ▶ gniazdko elektryczne jest uziemione i nie używa się rozgałęźnika ani przedłużacza.
- ▶ Wtyczka i gniazdo zasilania są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Wtyczka brytyjska spełnia normę BS1363A standard. Podłącz wtyczkę do gniazdka (rys. 12-3).



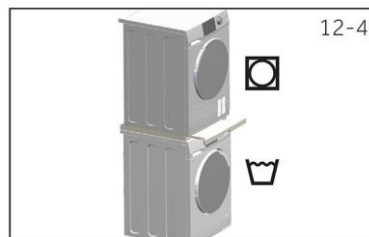
OSTRZEŻENIE!

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna), aby uniknąć niebezpieczeństwa!

12.6. Pralko-suszarki w układzie kolumnowym

Istnieje możliwość uzyskania stosu pralko-suszarki (rys. 12-4). Nie każda pralka nadaje się do tego celu. Informacje dotyczące układania w stosy oraz odpowiedni zestaw montażowy można uzyskać u lokalnego sprzedawcy.

Do zestawu dołączona jest instrukcja montażu, która szczegółowo opisuje poszczególne etapy instalacji.



12.7. Wypoziomuj suszarkę

WAŻNE jest wypoziomowanie suszarki, aby zapewnić jej wydajną pracę przy minimalnym poziomie hałasu.

Suszarkę należy wypoziomować jak najbliżej jej docelowego położenia, tak aby stała równo na wszystkich czterech nóżkach. Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.

Wypoziomuj suszarkę na boki (rys. 12-5):

- Umieść podziałkę na środku tylnej części suszarki.
- Wyreguluj tylne nóżki, aż suszarka będzie pozioma na boki.
- Nigdy nie wykręcaj całkowicie nóżek z ich obudów.

Wypoziomuj suszarkę od przodu do tyłu (rys. 12-6):

- Umieść podziałkę po lewej stronie.
- Wyreguluj przednią lewą stopę (w dół).
- Powtórz powyższe czynności dla prawej stopy.

Dokładnie sprawdź, czy suszarka jest wyważona (rys. 12-6):

- Umieść podziałkę na środku przedniej części suszarki.
- Upewnij się, że suszarka nie kołysze się w żadnym kierunku.
- Jeśli suszarka nie jest wyważona, powtórz powyższe kroki.

Po wypoziomowaniu narożniki szafki suszarki nie powinny dotykać podłogi, a suszarka nie może kołysać się w żadnym kierunku.

12.8. Opróżnianie

Suszarka wyposażona jest w skraplacz, który gromadzi wodę podczas cyklu suszenia. Woda ta jest gromadzona w wyjmowanym zbiorniku na wodę znajdującym się w lewym górnym rogu suszarki. Zgromadzoną wodę należy opróżnić po każdym cyklu suszenia. Można też skonfigurować suszarkę tak, aby odprowadzała wodę automatycznie, korzystając z dołączonego węża spustowego.

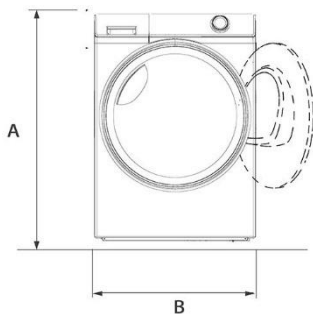
Zalecamy, aby w miarę możliwości ustawić suszarkę tak, aby automatycznie opróżniała się, zwłaszcza podczas suszenia pełnych wsadów. Dzięki temu unikniesz konieczności opróżniania zbiornika na wodę podczas cyklu suszenia.

Podłączanie węża spustowego

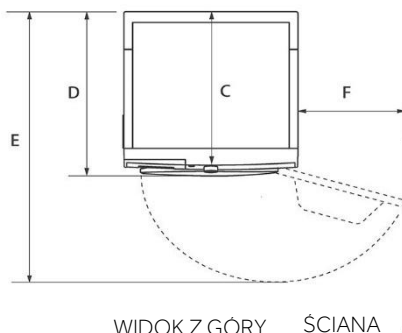
- Odcłącz czarny wąż od przyłącza z tyłu suszarki (rys. 12-7).
- Rozwiń wąż spustowy (dołączony do suszarki) i podłącz go do czarnego węża (rys. 12-8).
- Umieść drugi koniec węża spustowego w wannie lub rurze kanalizacyjnej (rys. 12-9).

Dodatkowe dane

Zasilanie (patrz tabliczka znamionowa) - napięcie / prąd / wejście	(220-240) V/50 Hz 550 W (*A3939*)/ 2,4 A 630 W(*A2939*)/ 2,7 A
Dopuszczalna temperatura otoczenia	5°C do 35°C
Fluorowany gaz cieplarniany	HFC-134a
Objętość	0,26 kg (*A2939*) 0,24 kg (*A3939*)
GWP	1430
Tona(y) ekwiwalentu CO ₂	0,37(*A2939*) 0,34(*A3939*)

Wymiary produktu

WIDOK Z PRZODU



WIDOK Z GÓRY ŚCIANA

WYMIARY PRODUKTU

A	Całkowita wysokość produktu w mm	850
B	Całkowita szerokość produktu w mm	595
C	Całkowita głębokość produktu (do głównego panelu sterowania) w mm	600
D	Całkowita głębokość produktu w mm	665
E	Głębokość otworu drzwi w mm	1135
F	Minimalny odstęp drzwi od sąsiedniej ściany w mm	250

Uwaga: Dokładna wysokość suszarki zależy od odległości nóg od podstawy urządzenia. Przestrzeń, w której zainstalujesz suszarkę, musi być co najmniej o 30 mm szersza i 10 mm głębsza od jej wymiarów.

Zalecamy korzystanie z naszego działu obsługi klienta Haier oraz stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeśli nie możesz znaleźć tam rozwiązania, skontaktuj się

- ▶ z lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ działem Serwis techniczny na stronie www.haier.com, gdzie można znaleźć numery telefonów i często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym Serwisem, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje znajdują się na tabliczce znamionowej.

Model _____ Numer seryjny _____

Sprawdź również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku gwarancji.

W przypadku ogólnych zapytań biznesowych skorzystaj z podanych poniżej naszych adresów w Europie:

Europejskie adresy Haier			
Kraj*	Adres pocztowy	Kraj*	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano- Pleyad 3 93200 Saint-Denis FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Monachium NIEMCY	Polska Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. 302 Bridgewater Place Birchwood Park Warrington WA3 6xG	Czechy i Słowacja	Haier Europe ČR s.r.o. Sokolovska 651/136a, 186 00 Praga 8 Karlín Czechy

*Więcej informacji można znaleźć na stronie www.haier.com

HD80-A2939/HD80-A2939S/HD90-A2939/HD90-A2939S/HD100-A2939/HD100-A2939S/HD90-A3939/HD90-A3939S

Haier